



GN-110

100163

III Semester B.A./B.Sc./B.Sc. (FAD) Examination, December - 2019
(CBCS) (F+R) (2015-16 and Onwards)

LANGUAGE SANSKRIT - III

Champu Ramayanam (Sundarakanda), Grammar and Translation

Time : 3 Hours

Max. Marks : 70

Instructions : (i) Answer in **Sanskrit/Kannada/English**.

(ii) Question Nos. **I, VI and VII** should be answered in **Sanskrit** only.

I. समीचीनम् उत्तरं लिखत ।

10x1=10

ಸರಿಯಾದ ಉತ್ತರವನ್ನು ಆರಿಸಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Choose and write **correct** answer.

1. रामायणस्य कर्ता कः ?

(अ) वाल्मीकिः (आ) व्यासः (इ) भासः (ई) कालिदासः

2. भोजविरचित चम्पूकाव्यं किम् ?

(अ) भारतचम्पू (आ) रामायणचम्पू (इ) विजयचम्पू (ई) मदालसचम्पू

3. भोजस्य पितृव्यः कः ?

(अ) वत्सः (आ) जनकः (इ) मुञ्जः (ई) परमारः

4. लङ्काधिपतिः कः ?

(अ) रामः (आ) रावणः (इ) भरतः (ई) सुग्रीवः

5. रामस्य दूतः कः ?

(अ) हनूमान् (आ) विभीषणः (इ) महेन्द्रः (ई) अङ्गदः

6. इन्द्रजित् कस्य पुत्रः ?

(अ) रामस्य (आ) लक्ष्मणस्य (इ) सुग्रीवस्य (ई) रावणस्य

7. सीता चूडामणिं कस्मै अयच्छत् ?

(अ) विभीषणाय (आ) हनूमते (इ) रावणाय (ई) कुम्भकर्णाय

8. दुःस्वप्नवृत्तान्तं का जगाद ?

(अ) द्विजटा (आ) दूर्जटा (इ) त्रिजटा (ई) धूर्जटा

9. हनूमान् कस्याः जठरे प्रविष्टवान् ?

(अ) सुरसायाः (आ) विरसायाः (इ) सरसायाः (ई) नीरसायाः

10. सौमित्रिः कः ?

(अ) सुग्रीवः (आ) रावणः (इ) लक्ष्मणः (ई) भरतः

P.T.O.



(ಆ) ಗದ್ಯಭಾಗಸ್ಯ ಅನುವಾದಂ ಕುರುತ ।

1x4=4

ಗದ್ಯಭಾಗವನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿ.

Translate the following passage.

ತತ್ಕಾಲೇ ಲಕ್ಷ್ಮಾಧಿವೇತಾಮಾತ್ಮನಾ ಸಹ ವಿಗ್ರಹಂ ವಿಧಾತುಂ
ಗೃಹೀತಯುತವಿಗ್ರಹಂ ಮಾರ್ಗಪ್ರಸಾರಸ್ಯ ಅರ್ಗಲಿಭೂಯ ಭೂಯಸಾ
ತರ್ಜಯಂತಿ ನಿರ್ಜಿತಯ ತಯಾ ವಾನರರಚಿತಾವಜ್ರೋಪಜ್ಞಂ
ನಿಜನಿಲಯವಿಲಯಂ ಸರಸಿಜಾಸನಶಾಸನಾದಾವೇದಯಂತ್ಯಾ
ವಿಹಿತಾನುಮತಿಃ ಮಾರುತಿಃ ಲಕ್ಷ್ಮಾಯಾಮವಿಕಲಮೇವ
ಮೈಥಿಲೀ ವಿಚಿನ್ವನ್ ನೈಋತಚಕ್ರವರ್ತಿನಃ ಪ್ರಾಸಾದಮಾಸಸಾದ ।।

ಅಥವಾ

ತತಸ್ತಂ ಜಾನಕೀ ನಿಃ ಸೀಮಹರ್ಷಾ ಬಭಾಷೇ - “ಮಹಾಭಾಗ,
ಸರ್ವಥಾಸ್ಯ ದುರಾತ್ಮನಃ ಪ್ರತ್ಯಾಸೀದತಿ ಮೃತ್ಯುಃ
ಏವಮನಲಾಭಿಧಾನಯಾ ವಿಭೀಷಣದುಹಿತಾ ಸ್ವಾಮಾತ್ರಾ
ಪ್ರೇಷಿತಯಾ ಭಾಷಿತಮ್ । ಅಯಮಪಿ ಅನಾರ್ಯಶೀಲಃ
ತುರೀಯಮುಪಾಯಮನ್ತರೇಣ ನ ಮಾಮಾರ್ಯಪುತ್ರಸ್ಯ ಸಮರ್ಪಯಿಷ್ಯತಿ ।”

IV. ದ್ವಯೋಃ ಸಸಂದರ್ಭಂ ವಿವೃಣುತ ।

2x4=8

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡು ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಭಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿ.

Annotate **any two** of the following.

1. ಪ್ರಸ್ಥಾದುದಸ್ಥಾತ್ಪ್ರಥಮಾನಮಾನಃ ।
2. ಜೀವತಿ ವಾ ನ ವಾ ಇತಿ ನ ಜಾನಾಮಿ ಜಾನಕೀ ।
3. ಲಕ್ಷ್ಮಾಪ್ರವೇಶನವನಾಟಕಸೂತ್ರಧಾರಃ ।
4. ಕಾಂಚನಮಯಿಂ ಶಿಂಶಪಾಮಾರುರೋಹ ।

V. ದ್ವಯೋಃ ಲಘುಟಿಪ್ಪಣಿಂ ಲಿಖತ ।

2x2½=5

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡನ್ನು ಕುರಿತು ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Write short note on **any two**.

1. ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಮ್ ।
2. ಅಶೋಕವನಮ್ ।
3. ಸಮುದ್ರೋಲ್ಲಂಘನಮ್ ।
4. ರಾವಣಃ ।



VI. संस्कृतभाषया उत्तरत ।

(अ) पञ्चानां वाक्यानां दोषान् परिहरत ।

5x1=5

1. अहं पाठं पठति ।
2. बालकः क्रीडन्ति ।
3. गणेशं नमः ।
4. वृक्षस्य पर्णं पतति ।
5. शिवः कैलासे अधिवसति ।
6. ग्रन्थालये पुस्तकानि अस्ति ।
7. महाराजा गच्छति ।
8. चोरेण भयम् ।

(आ) पञ्चानां संस्कृतेन वाक्यानि रचयत ।

5x1=5

1. यदा-तदा ।
2. मम ।
3. पठामि ।
4. गच्छति ।
5. किम् ।
6. देशः ।
7. सः ।
8. खादति ।

VII. संस्कृतभाषया अनुवदत ।

1x5=5

नमू दೇಶ ಭಾರತ. ಇಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ನದಿಗಳು ಪ್ರವಹಿಸುತ್ತವೆ. ಉತ್ತರದಲ್ಲಿ ಗಂಗೆ, ಯಮುನೆ, ಸಿಂಧು, ಬ್ರಹ್ಮಪುತ್ರ ಮೊದಲಾದ ನದಿಗಳು ಇವೆ. ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲಿ ಕಾವೇರಿ, ಗೋದಾವರಿ, ಕೃಷ್ಣಾ ಮೊದಲಾದ ನದಿಗಳು ಇವೆ. ಭಾರತದ ಎರಡು ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ.

Bharata is our Country. Here many rivers flow. In north there are rivers like Ganga, Yamuna, Sindhu, Brahmaputra and others. In south Kaveri, Godavari, Krishna and other rivers are there. The two specialities of Bharata all Samskrutam and its culture.